

## Surah 42: Al-shoora - سورة الشورى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[42:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.\*

حَمَّ ١

[42:1] H. M.\*

\*42:1 Wa'annan baqaqen su ne jinshiqin muhimman bangaren mu'ujizan Alqur'ani (Shafi 40:10.

عَسَقَ ٢

[42:2] A. S. Q. (Ayn, Seen, Qaf).\*

\*42:2 Wannan ita ce Surah kadai wurin da za mu ga baqaqen 'A.S.Q. (Ayn Seen Qaf), da kuma aukuwan jimlar wa'annan baqaqen uku a wannan Surah wanda ya kansance 209, 19x11. Haka kuma, harafi "Q" ta auku a cikin wannan Surah sau 57, 19x3. Wurin da kuma kawai muka sake ganin harafin "Q" shi ne a Surah ta 50, kuma wannan harafi ta auku a cikin wannan Surah sau 57 ne (Dubi Shafi 1).

كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٣

[42:3] Kaza lika, mai yin wahayi zuwa gare ka da wadanda suka gabaceka, Shi ne **ALLAH**, Mabuwayi, Mafi hikimah.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ٤

[42:4] Shi ne ke da abin da ke cikin sammai da abin da ke cikin qasa, kuma Shi ne Madaukaki, Mai girma.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنْ اللَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ ٥

[42:5] Sammai daga bisansu, sun kusan su tsage, saboda girmama Shi, kuma mala'iku na yin tasbihi da gode wa Ubangijinsu, kuma suna istigfari domin wadanda ke qasa. To, lalle ne **ALLAH** Shi ne Mai gafara, Mafi jin qai.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ  
عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ٦

[42:6] Wadanda suka sanyawadansu majibinta baicinSa, **ALLAH** ne mai tsaro a kansu; kuma kai, ba wakili ne a kansu ba.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا  
وَنُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لِارِبِّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ٧

[42:7] Kuma kamar haka ne Muka yi wahayin Alqur'ani na Larabci zuwa gare ka, domin ka yi gargadi ga matsakaicin Alqarya da wadanda ke kewayenta, kuma ka yi gargadi game da ranar taruwa, babu shakka gare ta, wadansu za su kasance a cikin Aljannah, kuma wadansu za su kasance a cikin sa'ir.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ  
وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ٨

[42:8] Idan da **ALLAH** Ya so, da Ya zama da su al'umma guda. Amma Yana shigar da wanda Ya so a cikin rahamarSa. Alhali kuwa azzalumai ba su da, wani majibinci, kuma ba su da wani mataimaki.

أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۗ فَأَلَّهَ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

[42:9] Shi, ko sun sami majibinta ne baicinSa? **ALLAH** Shi ne kawai majibinci. Kuma Shi ne ke tayar da matattu, kuma Shi ne Mai ikon yi a kan dukan kome.

وَمَا أَخْلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ

تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

[42:10] Kuma idan kuka saba wa juna a cikinsa ko dan gane da wani abu to, hukuncinsa (a mayar da shi) zuwa ga **ALLAH**. Wannan Shi ne **ALLAH** Ubangijina. A gare Shi na dogara, kuma zuwa gare Shi ne nake mayar da al'amarina.

فَاطَرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ

الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۗ وَهُوَ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

[42:11] Shi ne maqagan halittar sammai da qasa.Ya sanya maku ma'aura daga jinsinku-da kuma dabbobi maza da mata. Ta haka ne Ya sanya maku

hanyoyin rubanyawa. Babu kome da ya yi daidai da Shi. Kuma Shi ne Mai ji, Mai gani.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾

[42:12] Shi ne ke da mabudan sammai da qasa. Shi ne mai arzuta wanda Ya so, kuma Mai hanawa. Shi Masani ga dukan kome.

﴿ شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا  
فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَن  
يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾

*Addini Guda Ne Kawai*

[42:13] Ya shar'anta maku da addini iri guda wanda Ya baiwa Nuhu da wanda Muka yi wahayi zuwa gare ka, da wanda Muka yi wasiyya ga Ibrahim da Musa da Isa: cewa ku riqi wannan addini guda sosai kuma kada ku rarrabu a cikinsa.

*Tauhidi da Shirki*

Masu shirka za su ji haushin abin da kuke kiransu su yi. **ALLAH** na zabin wanda Yake so zuwa gare Shi; kuma Yana shiryar da wanda ke tawakkali kawai gare Shi, ga hanyarSa.

وَمَا نَفَرَقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ  
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا  
الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكِّ مِنْهُ مُرِيبٌ ﴿١٤﴾

[42:14] Amma sai ga shi, ba su rarrabu ba sai bayan da ilmi ya je musu, saboda kawai kishi da baqin ciki a tsakaninsu. To, ba domin wata kalman qudira ta gabata ba daga Ubangijinka, na yi masu jinkirin ajali ambatacce, da an yi hukunci a kansu nan da nan. Lalle ne, mutanen zamanin da aka gadar wa Littafi, suna cikke da shakka.

فَلِذَلِكَ فَادَعُ وَاَسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ  
ءَامَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ  
رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمُ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

*Saƙo Zuwa Ga Kirista Da Yahudi*

[42:15] Saboda haka, abin za ka yi wa'azi kenan akai, kuma ka dage da yin haquri a kan abin da aka umurce ka da ka aikata, kuma kada ka bi son ra'ayinsu. Kuma ka ayyana:, "Na yi imani da duk littatafan da **ALLAH** Ya saukar. Kuma an umurce ni da in yi hukuncin adalci a tsakaninku. **ALLAH** ne Ubangijinmu, kuma Shi ne Ubangijinku. Ayyukanmu na gare mu, haka ma ayyukanku na gare ku. Babu wata jayayya a tsakaninmu da ku. **ALLAH** zai tara mu duka; zuwa gare Shi ne makoma take."

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ، حُجَّتْهُمْ دَاحِضَةٌ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

[42:16] Wadanda suke jayayya game da al'amarin **ALLAH**, bayan sun karbi hujjar Shi, jayayyarsu banza ne a wurin Ubangijinsu. Sun jawo wa kansu la'anta, kuma suna da wata azaba mai tsanani.

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ  
قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

[42:17] **ALLAH** Shi ne wadan Ya saukar da Littafi, domin a sadar da gaskiya da doka. Kuma duk abin da dai ka sani, Sa'a (Ranar tashin Alqiyamah) zai yiwu tana kur kusa.

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مُشْفِقُونَ  
مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي  
ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

*Muminai Suna Tunawa  
Da Ranar Hisabi*

[42:18] Masu qalubalanta su ne wadanda ba su yi imani da ita ba. Amma wadanda suka yi imani, suna damuwa da ita, kuma sun san cewa ita gaskiya ce. To, lalle ne wadanda ke shakka a cikin Sa'a, suna a cikin bata mai nisa.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ، يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

[42:19] **ALLAH** Mai tausasawa ne ga bayinSa; Yana azurta wanda Yake so. Shi ne Mai qarfi, Mabuwayi.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ، فِي حَرْثِهِ، وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ، فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

[42:20] Duk wanda ya kasance yana neman ladan Lahira, za Mu nunka masa lada. Kuma wanda ya kasance yana neman duniya ne, to, za Mu sam masa daga gare ta, amma ba shi da wani rabo a Lahira.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ اللَّهُ  
وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

Abokan Tarayya:

Masu Firtsin Sabuwar Shiri'ar Addini\*

[42:21] Suna bin wadansu abokan tarayya wadanda suka shar'anta masu, dokokin addini, wanda **ALLAH** bai yi izni ba da shi. Ba domin kalmar hukunci ba, da an yi hukunci a tsakaninsu nan da nan. Lalle, azzalumai sun jawo wa kansu azaba mai radadi.

\*42:21 An gurbanta addinin Islama na Musliman duniyan zamani sosai, ta kasance qungiyar addini na Iblis. Ulama ko kuma mallaman addini, sun qaqqara dokokin da basu dace ba masu yawa, haramci, tsarin dokokin sanya tufafi, qa'idodin abinci, da wasu ibadun addinai wanda Allah bai ba da izini a kansu ba. Wannan yana daga cikin muhimman dalilan da ya sa aka aiko da manzon Allah na Wa'adi (9:31; 33:67, da Shafi 33).

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ  
 بِهِمْ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ  
 الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ  
 الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

[42:22] Za ka ga azzalumai suna tsaro da abin da suka aikata; kome zai komo bisa kansu. Amma wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyukan qwarai, za su kasance cikin lambunan Aljannah. Za su sami duk abin da suke so a wurin Ubangijinsu. Wannan ita ce falala mai girma.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ  
 عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حَسَنًا إِنَّ  
 اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾

[42:23] Wannan shi ne bishara daga wurin **ALLAH** zuwa ga bayinSa wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyuka na qwarai. Ka ce, "Ba ni tambaye ku wata ijara ba. Sai dai na ce maku ne kawai ku kula da danginku." Kuma duk wanda ya aikata wani aikin alheri, za Mu rubanya ladansa game da shi. **ALLAH** Mai gafara ne, Mai godiya.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِن يَشِئِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ  
 الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

Allah Na Share Qarya Sa'annan



Ya Qarfafa Gaskiya\*

[42:24] Ko suna cewa ne, "Ya qirqira qarya ne game da **ALLAH!**" To, idan da **ALLAH** Ya so, da Ya rufe zuciyarka, amma **ALLAH** Yana share qarya sa'annan Ya tabbatar da gaskiya da kalmominSa. Shi Masani ne ga abin da ke cikin zukata.

\*42:24 Kafirai sun qara bayanen jebu guda 2 a qarshen Surah na 9 watau Altauba, wanda suke zikirin abin bautawarsu, watau Annabi Muhammad. Allah Ya bayyana hujjoji masu qarfi domin share wannan sabo kuma gaskiya ta kafu. Idan muka hada nauyin abjadin "Rashad Khalifa" (1230), da lambar ayah (24), za mu sami 1254, 19x66 (dubi Shafi 2 & 24 domin qarir bayani).

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

[42:25] Shi ne ke karban tuba daga bayinSa, kuma Ya Yafe laifuffuka. Alhali kuwa Yana sanin abin da kuke aikatawa.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ؕ  
وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

[42:26] Masu amsa maSa su ne wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyuka na qwarai. Don haka zai saka masu daga falalarSa. Amma ga kafirai, sun jawo wa kansu wata azaba mai tsanani.

﴿٢٧﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِن يُنَزِّلُ بِقَدْرِ  
مَا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

[42:27] Idan da **ALLAH** zai qara arziki ga bayinSa, da sun aikata tagga a cikin qasa. Dalili kenan da yasa Yake saukarwa da shi bisa daidan ma'auni ga wanda Yake so. Shi Mai labartawa ne, Mai gani ga bayinSa.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ  
الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

[42:28] Shi ne ke saukar da girgijen ruwa, bayan sun yanke qauna, kuma Ya watsa rahamarSa. Shi ne kawai majibinci, Abin godiya.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ  
عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

[42:29] Kuma daga ayoyinSa shi ne halittar sammai da qasa, da halittun da Ya watsa a cikinsu. Shi Mai ikon tara su ne, a lokacin da Yake so.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا  
عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

*Wata Sakamako ce Kawai*

[42:30] Duk abin da ya same ku na wata masifa, to, wata sakamako ne kawai dangane da abin da kuka aikata, kuma bale Yana yafewar wadansu laifuffukanku masu yawa.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا  
نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

[42:31] Ba za ku taba iya zama masu kubucewa ba a cikin qasa, kuma ba ku da wani majibinci, wanin **ALLAH**, kuma ba ku da wani mataimaki.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

[42:32] Daga ayoyinSa akwai jirage masu gudana a cikin teku da filafili kamar qyalle.

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

[42:33] Idan Ya so, sai Ya kwantad da iskar, Ya bar jiragen masu motsi a kan tetu. Wadannan ayoyi ne ga dukan masu haquri, masu godiya.

أَوْ يُوقِعَهُنَّ يَمًا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

[42:34] Ko Ya halaka su, saboda abin da suka aikata. Maimakon haka, sai Ya yafe (laifuffuka) masu yawa.

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾

[42:35] Wadanda suke jayayya a kan ayoyinMu, za su san cewa ba su da wata mafaka.

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمُنْعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

[42:36] Duk abin da aka ba ku, ko mene ne, to, na jin dadin rayuwar duniya ne kawai, abin da ke a wurin **ALLAH** shi ne mafifici, kuma shi ne mafi wanzuwa, ga wadanda suka yi imani kuma suke dogara a kan Ubangijinsu.

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ إِثْمٍ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ

*Irin Halayen Muminai*

[42:37] Suna nisantawa ga manyan zunubai da ayyukan alfasha, kuma idan sun yi fushi, suna yafewa.

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنِهِمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ

[42:38] Kuma suna amsa kira ga Ubangijinsu da tsayar da Sallah. Kuma yanke shawara ga al'amarinsu yakan auku ne bayan ganawa a tsakaninsu, kuma daga abin da Muka azurta su suna ciyarwa.

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ

[42:39] Idan zalunci ya same su, suna tsayiwa domin neman haqqinsu.

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

[42:40] Ko da yake, sakamakon rashin adalci shi ne mayar da martanin rashin adalci kamarta, sai dai wanda Ya yafe kuma ya kyautata, to ladarsa na ga **ALLAH**. Shi (Allah) ba Ya son azzalumai.

وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

[42:41] Lalle ne, wadanda suka yi tsayin neman haqinsu na ramawa a bayan an zalunce su, to, ba wata laifi suke aikatawa ba.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

[42:42] Wanda suke ba daidai ba su ne wadanda suke zaluntar mutane, kuma su qetare haddin shari'a cikin qasa ba tare da haqqi ba. Wadannan sun jawo wa kansu azaba mai radadi.

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

[42:43] Masu yin haquri kuma da yin gafarta su ne suka nuna qarfin halaye na gaskiya.

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْهُ  
الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

[42:44] Kuma duk wanda **ALLAH** Ya batar to, ba shi da wani majibinci bayanSa, kuma za ka ga azzalumai, a lokacin da suka ga azaba, suna cewa, "Shin, za mu sami wata daman ga komawa?"

وَتَرْتَهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَاتٍ مِنَ الدُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ  
 طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْخَسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
 أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ

مُقِيمٍ ٤٥

[42:45] Za ka gan su suna fuskantarta, sun wulakantu babu mafaka, kuma suna kallo, amma ba su so su kalla. Kuma wadanda suka yi imani za su ayyana: "Lalle ne, ainihin masu hasara, su ne wadanda suka yi hasarar raykansu da iyalansu a Ranar Alqiyamah." Azzalumai su ne suka dace da wata azaba na dauwamama.

وَمَا كَانَتْ لَهُمْ مِّنْ ءَٰوَلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا  
 لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ٤٦

[42:46] Ba za sami wadansu majibinta wanda za su iya taimaka masu baicin **ALLAH** ba. Kuma duk wanda **ALLAH** Ya batar ba zai taba shiryuwa ba.

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا  
 لَكُمْ مِّنْ مَّلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّكِيرٍ ٤٧

[42:47] Ku amsa wa Ubangijinku tun gabanin wani yini ya zo, wanda babu makawa gare shi daga **ALLAH**. Ba za ku sami wata mafaka a ranar nan ba, ko masu iya agaza maku.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ  
 وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ  
 سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾

*Malahan Aikin Manzo*

[42:48] Idan sun bijire, to, ba Mu aike ka ka zama wakili a kansu ba. Malahan aikinka shi ne ka iyar da manzanci. Kuma idan muka baiwa mutum rahamah daga gare Mu, sai su yi alfarma, kuma idan wata masifa ta same su saboda abin da hannayensu suka gabatar, to, sai mutane su koma cikin kafirci.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ  
 إِنشَاءً وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾

[42:49] Mulkin sammai da qasa na **ALLAH** ne. Yana halittan abin da Ya ga dama, Yana bayar da 'ya'ya mata ga wanda yake so, kuma Yana bayar da 'ya'ya maza ga wanda Yake so.

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنشَاءً وَيَجْعَلُ مَن يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ  
 قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

[42:50] Ko kuma Ya hada maza da mata su auri juna, sai kuma Ya sanya wanda Ya so bakarare. Shi, Mai ilmi ne, Mai ikon yi.

❖ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ جِجَابٍ أَوْ

يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِي بِلَاذِنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

*Yadda Allah Yake Zantawa Da Mu*

[42:51] Babu wani mutumin da zai iya zantawa da **ALLAH** sai ta hanyar wahayi, ko daga bayan wani shamaki, ko Ya aika wani manzo, wanda ta hanyarsa zai bayyana abin da Yake so. Shi, Madaukaki ne, Mai hikimah.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا

الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ

لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

[42:52] Kamar wannan ne Muka aika wani ruhi mai ayyanar da umurninMu zuwa gare ka. Da ba ka san abin da ke littafi ba, ko abin da ke imani. Amma duk da haka, muka sanya shi wani haske ne da muke shiryar da wanda Muke so daga cikin bayinMu. Lalle, kana shiryarwa zuwa ga hanya, madaidaiciya.

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ

الْأُمُورُ

[42:53] Hanyar **ALLAH** wanda Shi ne ke da mulkin abin da ke cikin sammai da abin da ke cikin qasa. Lalle ne, **ALLAH** kawai ke iko da dukan al'amura.